

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 2009-2010

18 DECEMBER 2009

**Wetsontwerp betreffende de strijd tegen  
piraterij op zee en tot wijziging van het  
Gerechtigd Wetboek**

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE JUSTITIE  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER VAN PARYS**

**I. INLEIDING**

Dit verplicht bicameraal wetsontwerp werd in de Kamer van volksvertegenwoordigers oorspronkelijk ingediend als een wetsontwerp van de regering (stuk Kamer, nr. 52 2215/1).

Het werd op 17 december 2009 door de Kamer van volksvertegenwoordigers aangenomen met 112 stemmen tegen 13 bij 10 onthoudingen.

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 2009-2010

18 DÉCEMBRE 2009

**Projet de loi relatif à la lutte contre la  
piraterie maritime et modifiant le Code  
judiciaire**

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE  
PAR  
M. VAN PARYS**

**I. INTRODUCTION**

Le présent projet de loi, qui relève de la procédure bicamérale obligatoire, a été déposé initialement à la Chambre des représentants en tant que projet de loi du gouvernement (doc. Chambre, n° 52-2215/1).

Il a été adopté à la Chambre des représentants le 17 décembre 2009 par 112 voix contre 13 et 10 abstentions.

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

**Voorzitter / Président :** Patrik Vankrunkelsven.

	<b>Leden / Membres :</b>	<b>Plaatsvervangers / Suppléants :</b>
CD&V	Sabine de Bethune, Hugo Vandenberghe, Pol Van den Driessche, Tony Van Parys.	Wouter Beke, Dirk Claes, Nahima Lanjri, Els Schelfhout, Elke Tindemans.
MR	Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne.	Berni Collas, Alain Destexhe, Philippe Monfils, Caroline Persoons.
Open Vld	Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven.	Nele Lijnen, Ann Somers, Marc Verwilghen.
Vlaams Belang	Hugo Coveliers, Anke Van dermeersch.	Yves Buysse, Jurgen Ceder, Joris Van Hauthem.
PS	Christophe Collignon, Philippe Mahoux.	Caroline Désir, Philippe Moureaux, Franco Seminara.
sp.a	Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.	John Crombez, Marleen Temmerman, Johan Vande Lanotte.
cdH	Céline Fremault.	Francis Delpérée, Dimitri Fourny.
Écolo	Cécile Thibaut.	Benoît Hellings, Zakia Khattabi.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****4-1562 - 2009/2010 :**

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.  
Nr. 2 : Amendementen.

*Voir :***Documents du Sénat :****4-1562 - 2009/2010 :**

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Amendements.

Het werd aan de Senaat overgezonden op 18 december en naar de commissie voor de Justitie verzonden op dezelfde dag.

De commissie heeft het voorstel besproken tijdens haar vergaderingen van 15 en 18 december 2009, in aanwezigheid van de minister van Justitie.

Met toepassing van artikel 27.1, tweede lid, van het Reglement van de Senaat, heeft de commissie de bespreking van dit wetsontwerp aangevat vóór de eindstemming in de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De commissie onderzocht ook het wetsontwerp betreffende de strijd tegen de piraterij op zee, dat onder de facultatieve bicamerale procedure valt. Voor de bespreking van dat ontwerp wordt verwezen naar stuk Senaat nr. 4-1561/2.

## II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE MINISTER VAN JUSTITIE

De piraterij op zee neemt vandaag in belangrijke mate toe. Ze belemmert de vrijheid van verbindingen op zee en brengt soms het transport van internationale humanitaire hulp op weg naar mensen in nood ernstig in gevaar. Bovendien vormt ze een reëel gevaar voor het menselijk leven, de veiligheid en het milieu op zee. Ze heeft overigens betrekking op een breed gamma van schepen waarvan de bescherming verzekerd moet worden.

De bijzonderheden van deze criminaliteit in aanmerking genomen, dient de internationale gemeenschap samen te werken, om de piraterij op zee efficiënter te bestrijden. Deze samenwerking wordt specifiek voorzien in artikel 100 van het Verdrag van de Verenigde Naties van Montego Bay (10 december 1982) inzake het recht van de zee, dat de Staten oplegt samen te werken ter onderdrukking van de piraterij.

De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft in dit opzicht verschillende resoluties aangenomen, waarin ze haar bezorgdheid uitdrukt over de toename van de daden van piraterij voor de Somalische kust en de noodzaak van een brede deelname van de internationale gemeenschap aan de bestrijding van de piraterij benadrukt.

Op regionaal niveau heeft de Raad op 10 november 2008 een Gemeenschappelijk optreden inzake de militaire operatie van de Europese Unie teneinde bij te dragen tot het ontmoedigen, het voorkomen en bestrijden van piraterij en gewapende overvallen voor de Somalische kust (Gemeenschappelijk optreden 2008/851/GBVB van de Raad, PB L 301/33) aangenomen. De Belgische Marine neemt deel aan deze militaire opdracht, genaamd ATALANTA.

Il a été transmis au Sénat le 18 décembre et envoyé à la commission de la Justice le même jour.

La commission de la Justice l'a examiné lors de ses réunions des 15 et 18 décembre 2009, en présence du ministre de la Justice.

Conformément à l'article 27.1, alinéa 2, du règlement du Sénat, la commission a entamé l'examen du projet avant le vote final à la Chambre des représentants.

La commission était également saisie du projet de loi relatif à la lutte contre la piraterie maritime, soumis à la procédure bicamérale optionnelle. Pour la discussion de ce projet, il est renvoyé au document du Sénat n° 4-1561/2.

## II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DE LA JUSTICE

La piraterie maritime connaît aujourd'hui une recrudescence importante. Elle entrave la liberté des communications maritimes et compromet parfois gravement l'acheminement de l'aide humanitaire internationale vers les populations en détresse. Elle constitue en outre un réel danger pour la vie humaine, la sécurité et l'environnement en mer. Elle touche d'ailleurs une large gamme de navires dont il convient d'assurer la protection.

Eu égard aux particularités de cette criminalité, la communauté internationale se doit de coopérer en vue de lutter plus efficacement contre la piraterie maritime. Cette coopération est spécifiquement visée par l'article 100 de la Convention des Nations unies de Montego Bay (10 décembre 1982) sur le droit de la mer, qui impose aux États l'obligation de coopérer à la répression de la piraterie.

Le Conseil de sécurité des Nations unies a, à cet égard, adopté plusieurs résolutions dans lesquelles il s'est déclaré préoccupé par la recrudescence des actes de piraterie au large des côtes somaliennes et a insisté sur la nécessité d'une large participation de la communauté internationale à la lutte contre la piraterie.

Au niveau régional, le Conseil a adopté le 10 novembre 2008 une Action commune concernant l'opération militaire de l'Union européenne en vue d'une contribution à la dissuasion, à la prévention et à la répression des actes de piraterie et de vols à main armée au large des côtes de la Somalie (Action commune 2008/851/PESC du Conseil, JO L 301/33). La marine belge participe à cette opération militaire dénommée ATALANTA.

Hoewel onderhavig wetsontwerp een bredere bestemming heeft, tracht het een stevige wettelijke basis te bieden voor de deelname van de Belgische Marine aan de operatie ATALANTA.

Momenteel bestaat er geen geschikt wetgevend instrument dat het de Belgische Marine mogelijk maakt de piraterij op zee efficiënt te bestrijden.

De regering heeft gevraagd dit wetsontwerp met spoed te behandelen, omdat het fregat Louise Marie aan de operatie ATALANTA deelneemt. Die deelname zal meer dan waarschijnlijk in 2010 worden hernieuwd.

Overeenkomstig het advies van de Raad van State van 11 augustus jongstleden, werd het wetsontwerp in twee gesplitst: het eerste (stuk Senaat nr. 4-1561) bevat de bepalingen als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet en het tweede (stuk Senaat nr. 4-1562) de bepalingen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet. Beide ontwerpen zijn nauw met elkaar verbonden.

Het wetsontwerp betreffende de strijd tegen piraterij op zee (stuk Senaat, nr. 4-1561) bevat de definities van de begrippen piraterij en piratenschepen, voert een nieuw strafbaar feit in, piraterij op zee, met aangepaste straffen en geeft oorlogsschepen of Belgische militaire beschermingsteams op burgerlijke schepen de bevoegdheid daden van piraterij te voorkomen en te onderdrukken.

Het tweede wetsontwerp (stuk Senaat, nr. 4-1562) lost de de procedurele aspecten op die rijzen als gevolg van de specificiteit van de strijd tegen de piraterij op zee en scheidt een extraterritoriale bevoegdheid van de Belgische rechtscolleges wanneer piraterij wordt gepleegd tegen een Belgisch schip of wanneer de piraten gevat werden door een Belgisch oorlogsschip of door Belgische militairen.

Die bevoegdheid is slechts mogelijk in twee beperkte gevallen, die een aanknopingspunt met België hebben. En zelfs in die gevallen zal de Federale procureur, afhankelijk van de concrete omstandigheden van elke zaak en krachtens het beginsel van de opportuniteit van de vervolging, beslissen of hij de vervolging al dan niet in België instelt.

Meer bepaald in verband met de piraterij in volle zee bij Somalië moet worden onderstreept dat de regering en de Europese Unie de wil hebben om voorrang te geven aan vervolging in de staten van de regio waar de piraterij gepleegd is, zoals blijkt uit het sluiten van een akkoord tussen de Europese Unie en Kenia. Dat akkoord, dat in maart jongstleden werd gesloten, legt de voorwaarden vast voor de transfer naar Kenia van personen die verdacht worden van daden van piraterij en die gevat werden door schepen die aan de ATALANTA-operatie deelnemen.

Bien qu'ayant une vocation plus large, le présent projet de loi vise à donner à la participation de la marine belge à l'opération ATALANTA une base légale solide.

Actuellement, il n'existe pas d'instrument législatif adéquat permettant à la marine belge de lutter efficacement contre la piraterie maritime.

Le gouvernement a demandé l'urgence pour l'adoption de ce projet de loi, en raison de la participation de la frégate Louise Marie à l'opération ATALANTA. Cette participation sera fort probablement renouvelée en 2010.

Conformément à l'avis du Conseil d'État du 11 août dernier, le projet de loi a été scindé en deux projets : le premier (doc. Sénat, n° 4-1561) contient les dispositions relevant de l'article 78 de la Constitution et le deuxième (doc. Sénat, n° 4-1562), celles concernant des matières visées à l'article 77 de la Constitution. Ces deux projets sont néanmoins étroitement liés.

Le projet de loi relatif à la lutte contre la piraterie maritime (doc. Sénat, n° 4-1561) contient les définitions des notions de piraterie et de navires pirates, crée une nouvelle incrimination de piraterie maritime assortie de peines appropriées et donne compétence aux navires de guerre ou aux équipes de protection militaire belges embarquées sur des navires civils de prévenir et réprimer les actes de piraterie.

Le deuxième projet de loi (doc. Sénat, n° 4-1562) résout les aspects de procédure pénale posés par les spécificités de la lutte contre la piraterie maritime et crée une compétence extra-territoriale des juridictions belges lorsque des faits de piraterie sont commis contre un navire belge ou lorsque les pirates ont été appréhendés par un navire de guerre belge ou par des militaires belges.

Cette compétence n'est envisagée que dans ces deux cas limités et ayant un lien de rattachement avec la Belgique. Et même dans ces cas, le procureur fédéral décidera, en fonction des circonstances concrètes de chaque affaire et en application du principe de l'opportunité des poursuites, s'il exerce ou non les poursuites en Belgique.

En ce qui concerne plus particulièrement la piraterie au large de la Somalie, il est important de souligner que la volonté du gouvernement et de l'Union européenne est de donner une priorité aux poursuites exercées dans les États de la région où sont commis les actes de piraterie, comme en témoigne la conclusion d'un accord entre l'Union européenne et le Kenya. Cet accord, conclu en mars dernier, définit les conditions régissant le transfert au Kenya de personnes suspectées d'actes de piraterie et appréhendées par les navires participant à l'opération ATALANTA.

Voorliggende wetsontwerpen kwamen tot stand in nauw overleg met de militairen en de magistraten die ze zullen moeten toepassen.

### III. ALGEMENE BESPREKING

De heer Hellings begrijpt dat een Belgisch gerecht mogelijk bevoegd kan zijn om piraten te vervolgen die in volle zee en in internationale wateren werden aangehouden, maar wat als zij werden aangehouden in de territoriale wateren van een andere Staat? Is het in een dergelijk geval logisch om de piraten voor een Belgische rechtbank te berechten? Moeten zij niet eerder worden verwezen naar een gerecht van de Staat in wiens territoriale wateren de feiten werden gepleegd?

Spreker vraagt overigens of er precedënten bestaan van aanhoudingen van piraten door Belgische militaire beschermingsteams.

De minister antwoordt ontkennend op deze vraag.

Wat betreft de mogelijke extraterritoriale bevoegdheid van de Belgische rechtbanken, antwoordt de minister dat zij zowel van toepassing is op daden die zijn begaan in internationale wateren als op daden die zijn begaan in de territoriale wateren van andere Staten wanneer een internationale overeenkomst bepaalt dat verschillende landen samenwerken om piraterij in deze wateren te bestrijden. Spreker verwijst in dit verband naar artikel 3, § 3, van wetsontwerp nr. 4-1561, betreffende daden in een andere maritieme ruimte dan de volle zee. Deze daden worden gelijkgesteld met piraterij als bepaald in paragrafen 1 en 2, «in de mate bedoeld door het internationaal recht».

De heer Monfils meent dat de begeleiding van schepen door strijdkrachten op termijn niet houdbaar is. Indien de daden van piraterij talrijker worden, zal men naar andere oplossingen moeten zoeken om schepen te beschermen. Dat zal des te moeilijker worden naarmate piraten over betere uitrusting beschikken. Het is nu alnietmeer uitzonderlijk dat zijtoeslaan in volle zee, heel ver van de kust.

Spreker pleit er dan ook voor dat men nadenkt over het wapenbezit van bemanningsleden van schepen, en over de mogelijkheid om aan een privébedrijf het recht toe te kennen om te helpen bij de verdediging van een schip.

De heer Monfils verwijst vervolgens naar de slotopmerking van de Raad van State in advies nr. 47.220/2/V (zie Kamerstuk nr. 52-2215/01, blz. 20): «Krachtens artikel 105 van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de Zee zijn de gerechten van de staat die de inbeslagneming van schepen of goederen betrokken bij een daad van piraterij op zee heeft

L'élaboration des projets de loi à l'examen a été réalisée en étroite concertation avec les militaires et les magistrats qui seront chargés de leur application.

### III. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Hellings comprend qu'une juridiction belge puisse être potentiellement compétente lorsqu'il s'agit de poursuivre des pirates arrêtés en haute mer, dans des eaux internationales. Que se passe-t-il si les auteurs de l'infraction de piraterie sont capturés dans les eaux territoriales d'un autre État? Est-il logique, dans un tel cas, de déférer les pirates devant une juridiction belge? Ne faudrait-il pas plutôt les renvoyer vers une juridiction de l'État dans les eaux territoriales duquel les faits ont été commis?

L'intervenant demande par ailleurs s'il existe des précédents d'arrestation de pirates par des unités de protection militaire belge.

Le ministre répond par la négative à cette dernière question.

Pour ce qui concerne la compétence extra-territoriale éventuelle des tribunaux belges, le ministre répond qu'elle s'applique tant pour les actes commis dans les eaux internationales que pour les actes commis dans les eaux territoriales d'un autre État lorsqu'une décision internationale prévoit que plusieurs États coopèrent à la répression de la piraterie dans celles-ci. L'intervenant renvoie sur ce point à l'article 3, § 3, du projet de loi n° 4-1561 qui vise les actes commis dans un espace maritime autre que la haute mer. Ces actes sont assimilés à des actes de piraterie tels que définis aux paragraphes 1<sup>er</sup> et 2, dans la mesure prévue par le droit international».

M. Monfils pense que l'accompagnement des navires par des forces militaires ne sera pas tenable à terme. Si les actes de piraterie maritime se multiplient, on va devoir chercher d'autres solutions pour assurer la protection des navires. Celle-ci sera d'autant plus difficile à garantir que les pirates disposent de matériel sans cesse plus performant. Il n'est plus exceptionnel que leurs actions soient menées en haute mer, très loin des côtes.

L'intervenant plaide dès lors pour que l'on mène une réflexion sur la question de la détention d'armes par les membres d'équipage des navires ainsi que sur la possibilité de confier à une société privée le droit de participer à la défense d'un navire.

M. Monfils renvoie ensuite à l'observation finale formulée par le Conseil d'État dans son avis n° 47.220/2/V (voir doc. Chambre n° 52-2215/01, p. 20) qui précise: «l'article 105 de la Convention des Nations unies sur le droit de la Mer, confère aux tribunaux de l'État qui a opéré la saisie de navires ou de biens impliqués dans un acte de piraterie maritime, le

uitgevoerd, bevoegd om te beslissen over de te nemen maatregelen in verband met de in beslag genomen schepen en goederen, met inachtneming van de rechten van derden te goeder trouw.

Het voorliggende voorontwerp bevat geen bepaling daaromtrent. ».

Welk gevolg heeft de regering aan deze opmerking gegeven ?

De minister antwoordt dat deze vraag behandeld werd tijdens de besprekingen in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Hij wijst op de centrale rol die het voorliggende wetsontwerp toekent aan de federale procureur. Er wordt geen absolute prioriteit gegeven aan het Belgisch recht en de Belgische gerechten. Het komt de federale procureur toe om met de betrokken Staten te overleggen over de beste strategie om piraterij te beteugelen. Indien een aantal waarborgen in acht worden genomen, kan de federale procureur beslissen om de zaak te brengen voor de gerechten van de vlaggenstaat van het schip, van de Staat waaruit de dader afkomstig is, of van de Staat waar hij werd aangehouden.

De heer Monfils kan het eens zijn met deze oplossing, voor zover men piraten niet overlevert aan landen die geen waarborgen bieden dat de daders effectief zullen worden vervolgd.

De heer Mahoux wijst erop dat piraterij op zee niet alleen voor de Somalische kust voorkomt. In juli laatstleden werd een Russisch schip in de Noordzee aangevallen en omgeleid naar de Afrikaanse kust.

Spreker wijst erop dat de ruime beoordelingsbevoegdheid die het wetsontwerp aan de federale procureur verleent niet zonder gevolgen is. Indien hij zich vergist in het beoordelen van de waarborgen inzake onpartijdigheid en onafhankelijkheid van het buitenlandse gerecht waarvoor hij de zaak laat brengen, kan dat de nietigheid van de procedure tot gevolg hebben.

De minister antwoordt dat het wetsontwerp een vrij nieuwe problematiek wil aanpakken. De regering heeft gekozen voor een specifieke wet in plaats van de invoering van nieuwe bepalingen in het Wetboek van strafvordering. Hij wijst erop dat er reeds een soortgelijke wetgeving bestaat voor de koopvaardij, die een belangrijke interventierol verleent aan de kapitein van het schip.

Naast de algemene regel inzake extraterritoriale bevoegdheid in artikel 12bis van het Wetboek van strafvordering, voorziet het ontwerp in een specifieke extraterritoriale bevoegdheidsregel voor daden van piraterij tegen een Belgisch schip of wanneer de verdachten werden aangehouden door Belgische militairen.

pouvoir de statuer sur les mesures à prendre en ce qui concerne les navires et biens saisis, réserve faite des tiers de bonne foi.

L'avant-projet de loi à l'examen ne contient pas de disposition à ce sujet. ».

Quelle suite le gouvernement a-t-il réservée à cette remarque ?

Le ministre précise que cette question a été abordée lors des discussions à la Chambre des représentants. Il souligne le rôle central que le projet à l'examen confie au procureur fédéral. L'option n'est pas de donner une priorité absolue au droit et aux juridictions belges. Il appartiendra au procureur fédéral de s'accorder avec les États concernés sur la meilleure stratégie à suivre pour assurer la répression des actes de piraterie. Moyennant le respect d'une série de garanties, le procureur fédéral peut décider de porter l'affaire devant les juridictions de l'État de pavillon du navire ou devant celles de l'État dont l'auteur des faits est ressortissant ou de l'État où il a été trouvé.

M. Monfils peut se rallier à cette solution pour autant que l'on ne remette pas les pirates à des pays qui n'offrent pas les garanties que les auteurs seront effectivement poursuivis.

M. Mahoux pense que des actes de piraterie maritime sont possibles ailleurs que devant les côtes de Somalie. Un navire russe a été attaqué en juillet dernier en mer du Nord et détourné vers les côtes d'Afrique.

L'intervenant souligne que le pouvoir d'appréciation important que le projet de loi donne au procureur fédéral n'est pas sans conséquences. Si celui-ci se trompe dans l'appréciation des garanties d'impartialité et d'indépendance de la juridiction étrangère devant laquelle il fait porter l'affaire, cela peut entraîner la nullité de la procédure.

Le ministre répond que le projet de loi vise à régler une problématique assez nouvelle. Le gouvernement a opté pour une loi *ad hoc* plutôt que pour l'insertion de nouvelles dispositions dans le Code d'instruction criminelle. Il fait remarquer qu'il existe déjà une législation comparable pour la marine marchande, qui reconnaît un pouvoir d'intervention important au capitaine du navire.

Le projet prévoit, en plus de la règle générale de compétence extra-territoriale contenue à l'article 12bis du Code d'instruction criminelle, une règle spécifique de compétence extra-territoriale pour les infractions de piraterie commises contre un navire belge ou lorsque les suspects ont été appréhendés par des militaires belges.

Deze oplossing past in een internationale context van solidariteit. De federale procureur is belast met het organiseren van het vervolgingsbeleid, en hij oordeelt of er vervolgd moet worden, rekening houdend met de concrete omstandigheden van de zaak. De procureur moet de meest aangewezen rechtbank vinden waarvoor hij de zaak zal brengen. Deze rechtbank moet de nodige waarborgen bieden inzake onafhankelijkheid, onpartijdigheid en billijkheid.

Waarschijnlijk zal deze aangelegenheid in de toekomst worden geregeld door internationale verdragen. Hoe dan ook moet de kwestie ondertussen juridisch worden geregeld.

De heer Monfils verwijst naar de definitie van piraterij op zee (artikel 2 van wetsontwerp nr. 4-1562). Paragraaf 1 bepaalt dat de persoon die op heterdaad wordt betrapt bij piraterij, van zijn vrijheid kan worden beroofd hetzij op initiatief van de commandant van het schip, hetzij op initiatief van de commandant van een Belgisch militair beschermingsteam aan boord van een burgerschip. Wat bedoelt men met een burgerschip? Moet dat een schip met een Belgische vlag zijn? Kunnen militaire beschermingsteams ook aan boord gaan van schepen die niet onder Belgische vlag varen?

De minister antwoordt dat het artikel ook geldt voor het geval dat Belgische militaire beschermingsteams aan boord gaan van schepen die niet onder Belgische vlag varen. Het kan bijvoorbeeld gaan om schepen die deel uitmaken van een humanitair konvooi in het raam van een wereldvoedselprogramma van de Verenigde Naties.

De heer Vandenberghe vraagt welk recht in een dergelijk geval van toepassing is. Hij haalt het voorbeeld aan van een Belgisch militair beschermingsteam dat zich aan boord van een schip met Luxemburgse vlag zou bevinden. Wordt dan het Luxemburgse maritieme recht toegepast?

De minister antwoordt bevestigend.

Mevrouw Taelman verwijst naar de wet van 5 juni 1928 houdende herziening van het Tucht-en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisserij. Blijft deze onverminderd van toepassing? Er wordt immers in de voorliggende teksten nergens naar betreffende wet verwezen.

Een volgende vraag betreft het praktisch functioneren, het commando ter zake. Wie neemt het commando indien een schip wordt aangevallen. Spreker neemt aan dat dit het beschermingsteam is, maar wordt eerst om een formele toestemming gevraagd van de eigenaar van het schip. Hoe verloopt dit in de praktijk indien men op volle zee zit?

Een laatste vraag betreft de kosten. Wie zal er opdraaien voor de kosten indien een piratenschip

Cette solution s'inscrit dans un contexte international et de solidarité. L'organisation de la stratégie des poursuites repose sur le procureur fédéral qui jugera de l'opportunité des poursuites en tenant compte des circonstances concrètes de l'affaire. Le procureur a la responsabilité de trouver le tribunal le plus approprié à qui il va déférer l'affaire. Ce tribunal doit offrir les garanties d'indépendance, d'impartialité et d'équité.

Il est probable que cette matière fasse l'objet, à l'avenir, de traités internationaux. Quoi qu'il en soit, dans l'intervalle, il faut régler juridiquement la question.

M. Monfils renvoie à la définition de la piraterie maritime (article 2 du projet de loi n° 4-1562). Le paragraphe 1<sup>er</sup> prévoit que l'auteur d'un acte de piraterie pris en flagrant délit peut être privé de sa liberté soit à l'initiative du commandant du navire soit à l'initiative du commandant d'une équipe de protection militaire belge embarquée sur un navire civil. Que vise la notion de navire civil? Doit-il s'agir d'un navire battant pavillon belge? Des équipes de protection militaire belge vont-elles éventuellement embarquer à bord de navires ne battant pas pavillon belge?

Le ministre précise que l'article couvre également l'hypothèse dans laquelle des équipes de protection militaire belge sont embarquées à bord de navires ne battant pas pavillon belge. Il pense par exemple aux navires faisant partie d'un convoi humanitaire dans le cadre du programme alimentaire mondial des Nations unies.

M. Vandenberghe demande quel est le droit applicable dans une telle situation. Il cite l'exemple d'une équipe de protection militaire belge qui se trouverait à bord d'un navire battant pavillon luxembourgeois. Va-t-on appliquer le droit maritime luxembourgeois?

Le ministre le confirme.

Mme Taelman renvoie à la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime et demande si celle-ci reste intégralement d'application. En effet, les textes à l'examen ne comportent aucune référence à cette loi.

Une question suivante concerne le fonctionnement pratique, le commandement en la matière. Qui assure le commandement si un navire est attaqué? L'intervenante présume que c'est l'équipe de protection, mais elle demande si le consentement formel du propriétaire du navire n'est pas sollicité au préalable. Comment cela se déroule-t-il dans la pratique lorsqu'on se trouve en haute mer?

Une dernière question concerne les coûts. Qui va supporter les coûts si un navire pirate est remorqué?

wordt weggesleept? Is er een verbeurdverklaring voorzien na een uitspraak door een Belgische rechter?

De minister antwoordt dat de wet van 5 juni 1928 houdende herziening van het Tucht- en Strafwetboek voor de koopvaardij en de zeevisserij onverkort van toepassing blijft. Bij het opstellen van deze wetsontwerpen werd beslist inspiratie te putten uit de inhoud en de structuur van de wet van 5 juni 1928. Die wet bevat definities, strafmisdriven en is voorzien van straffen en bepalingen inzake rechtspraak en procedure. Het is een wettelijke basis voor de strijd tegen de piraterij maar de wet geldt alleen voor de koopvaardij en kon moeilijk worden aangepast om ook voor de marine te gelden.

Wat de vraag over de inbeslagname van schepen betreft, onderstreept de minister dat dit beslag steeds bewarend is. Het loopt niet vooruit op de grond van de zaak.

Over het praktische verloop van de operaties zegt de minister dat er akkoorden worden gesloten tussen de beschermingsteams aan boord en de eigenaar van het schip. Die akkoorden leggen de verantwoordelijkheden vast wanneer het schip bij de operaties averij oploopt.

De heer Vandenberghe meent dat voorliggend wetsontwerp zeer interessant is, waarbij voor de vragen van bevoegdheid en van welk recht dient te worden toegepast een geglobaliseerde benadering geldt die moet streven naar materieel eenheidsrecht. Spreker suggereert dat de regering binnen de Raad van Europa conventies zou kunnen nastreven met materieelrechtelijke bepalingen inzake piraterij op zee, wat ongetwijfeld een betere juridische methode is dan telkens een nationale rechtbank bevoegd te maken. In Somalië zijn er bijvoorbeeld geen rechtbanken. Men moet naar globalisering streven. Hetzelfde geldt voor het sportrecht.

De minister antwoordt dat er bij de VN een groep tegen de piraterij voor de kust van Somalië bestaat. Die groep bereidt de oprichting voor van een internationale strafrechtbank die daden van piraterij moet berechten. Een andere mogelijkheid is de oprichting van bijzondere kamers die rechtstreeks in Kenia of in Somalië worden geïnstalleerd. De oprichting van een internationale strafrechtbank vereist het goedkeuren van een resolutie door de Verenigde Naties en doet een probleem van kostprijs rijzen. Inmiddels moet elk land, bij ontstentenis van internationale wetgeving, zijn nationaal wetgevend arsenaal aanpassen om de strijd tegen de piraterij op zee mogelijk te maken.

De heer Vandenberghe stelt voor dit thema te agenderen bij de Raad van Europa. Deze zou alsdan een voorbeeldfunctie kunnen hebben voor de VN.

Une mesure de confiscation est-elle prévue après qu'un juge belge a rendu une décision?

Le ministre répond que la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime reste intégralement applicable. Lors de l'élaboration des présents projets de loi, il a été décidé de s'inspirer du contenu et de la structure de la loi du 5 juin 1928. Cette loi contient des définitions, des infractions pénales assorties de peines et des dispositions en matière de juridiction et de procédure. Elle constitue une base légale pour lutter contre la piraterie mais ne concerne que la marine marchande et était difficilement modifiable afin de couvrir la marine de guerre.

À la question sur la saisie des navires, le ministre répond que celle-ci a toujours un caractère conservatoire. Cela ne préjuge pas du fond de l'affaire.

En ce qui concerne le déroulement pratique des opérations, le ministre précise que des accords sont conclus entre les équipes de protection embarquées et le propriétaire du navire. Ces accords déterminent les responsabilités en cas de dommages causés au navire lors des opérations.

M. Vandenberghe estime que le projet de loi à l'examen présente un grand intérêt en ce qu'il procède d'une approche globalisée devant tendre vers un droit matériel unique pour les questions de compétence et celles concernant la détermination du droit applicable. L'intervenant suggère que le gouvernement pourrait, au sein du Conseil de l'Europe, s'atteler à l'élaboration de conventions contenant des dispositions de droit matériel en matière de piraterie en mer, ce qui est certainement une meilleure méthode juridique que celle consistant à habilitier à chaque fois un tribunal national. Il n'y a pas de tribunaux en Somalie par exemple. Il faut tendre vers la globalisation. Il en va de même pour le droit du sport.

Le ministre répond qu'il existe, au sein de l'ONU, un groupe contre la piraterie au large des côtes de Somalie. Des travaux sont menés au sein de ce groupe en vue de créer un tribunal pénal international qui jugerait les actes de piraterie. Une autre possibilité serait de créer des chambres spéciales qui seraient directement mises en place au Kenya ou en Somalie. La création d'un tribunal pénal international nécessite l'adoption d'une résolution des Nations unies et pose un problème de coût. Dans l'intervalle, en l'absence de législation internationale, il faut que chaque pays adapte son arsenal législatif national pour permettre de lutter contre la piraterie maritime.

M. Vandenberghe propose d'inscrire ce thème à l'ordre du jour du Conseil de l'Europe. Ce dernier pourrait ainsi jouer un rôle d'exemple pour les Nations unies.

#### IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

De heer Swennen verklaart dat zijn amendementen reeds in de Kamer werden ingediend.

Amendement nr. 1 (stuk Senaat, nr. 4-1562/2) strekt ertoe § 4 in artikel 3 te doen vervallen. Er is immers geen reden om af te wijken van het normale strafvorderingsrecht.

Amendement nr. 2 strekt ertoe ook § 5 in artikel 3 te doen vervallen, omdat er geen reden is om de rechten van de slachtoffers te beperken.

Amendement nr. 3 (stuk Senaat, nr. 4-1562/2) strekt ertoe artikel 12*bis* van de Voorafgaande titel van het Wetboek te wijzigen, dat de internationale universele bevoegdheid betreft.

De minister verwijst naar de discussie op dat vlak in de Kamer. Er is geopteerd voor een leesbare en coherente *ad-hoc*-wetgeving, eerder dan een wijziging van artikel 12*bis* van de voorafgaande Titel het Wetboek van strafvordering. Men zal dan afwachten hoe het internationaal recht verder zal evolueren en hoe Europa hierop zal reageren.

Amendement nr. 2 betreft de betwisting van de bevoegdheid van de federale procureur. Er wordt hier een bijzondere opdracht aan de federale procureur gegeven, namelijk dat hij oordeelt over de opportuniteit van de vervolging, rekening houdend met de concrete omstandigheden. Hij gaat ook na bij welk rechtscollege de zaak wordt aanhangig gemaakt, hetzij bij een rechtscollege van de vlaggenstaat, hetzij bij een rechtscollege van de staat waarvan de dader een onderdaan is, hetzij bij een rechtscollege van een derde Staat. Er is dus een soort sturingsmechanisme vastgesteld. Er moet in dergelijke gevallen snel kunnen worden geoordeeld, afspraken worden gemaakt en men moet duidelijk weten wie welke stappen zet. De bevoegdheid van de federale procureur is hierbij een zeer efficiënt en nuttig instrument.

Paragraaf 5 bepaalt dat de burgerlijkepartijstellingen slechts ontvankelijk zijn na de beslissingen van de federale procureur. Deze bepaling kadert in dezelfde logica dat de federale procureur oordeelt naar welke rechtbank de zaak wordt verwezen. Dit belet echter niet dat de federale procureur rekening zal houden met de belangen van de slachtoffers. Indien er Belgische slachtoffers bij de zaak zijn betrokken, zal hij maximaal pogen de zaak in België te laten behandelen. De slachtoffers behouden in ieder geval de mogelijkheid zich hier burgerlijke partij te stellen, wat ook de beslissing zij van de federale procureur.

Aldus vraagt de minister de verwerping van de amendementen.

#### IV. DISCUSSION DES ARTICLES

M. Swennen déclare que ses amendements ont déjà été déposés à la Chambre.

L'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 4-1562/2) tend à supprimer le § 4 de l'article 3. Il n'y a en effet aucune raison de déroger à la procédure pénale normale.

L'amendement n° 2 tend à supprimer aussi le § 5 de l'article 3, parce qu'il n'y a aucune raison de limiter les droits des victimes.

L'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 4-1562/2) tend à modifier l'article 12*bis* du titre préliminaire du Code de procédure pénale, qui concerne la compétence universelle internationale.

Le ministre renvoie à la discussion que la Chambre a consacrée à ce sujet. L'on a opté pour une législation *ad-hoc* lisible et cohérente plutôt que pour une modification de l'article 12*bis*, titre préliminaire, du Code de procédure pénale. Il faudra voir comment le droit international va continuer à évoluer et comment l'Europe va réagir.

L'amendement n° 2 vise le cas de figure où la compétence du procureur fédéral est contestée. Ce dernier se voit confier une mission particulière qui consiste à juger de l'opportunité des poursuites en tenant compte des circonstances concrètes de l'affaire. Il vérifie aussi quelle juridiction est saisie de l'affaire : soit la juridiction de l'État du pavillon du navire, soit la juridiction de l'État dont l'auteur est ressortissant, soit la juridiction d'un État tiers. Il y a donc une espèce de mécanisme de guidage. En pareils cas, il faut pouvoir évaluer la situation rapidement, passer des accords et savoir avec précision qui entreprend quelles démarches. La compétence du procureur fédéral est un instrument très efficace et utile à cet égard.

Le paragraphe 5 prévoit que les constitutions de partie civile ne sont recevables qu'après la décision du procureur fédéral d'exercer l'action publique. Cette disposition participe de la même logique que celle qui veut que le procureur fédéral apprécie devant quelle juridiction l'affaire est renvoyée. Cela n'empêchera pas pour autant le procureur fédéral de tenir compte des intérêts des victimes. Si des victimes belges sont impliquées dans l'affaire, il fera le maximum pour que l'affaire soit jugée par une juridiction en Belgique. Les victimes conservent en tout état de cause la possibilité de se constituer partie civile, quelle que soit la décision du procureur fédéral.

Le ministre demande donc que l'amendement soit rejeté.



Met betrekking tot de burgerlijke partijstelling nadat het federaal parket een beslissing heeft genomen, stipt de heer Vandenberghe aan dat de slachtoffers in elk geval een klacht kunnen indienen bij de federale procureur. Dan kent de federale procureur de identiteit van de slachtoffers en zal hij er zeker rekening mee houden bij de afweging van de belangen.

De minister verwijst naar de gangbare praktijk. Bij een dossier van een Franse organisatie waarbij een Belg was betrokken die maandenlang in Somalië werd gegijzeld, nam het Franse parket uiteindelijk de leiding. Het instrument van de federale procureur is dan echter bijzonder goed uitgerust en actief om ten aanzien van de Belgische slachtoffers te fungeren als aanspreekpunt en bevoorrechte contacten en informatie uit te wisselen met zijn buitenlandse collega's.

## V. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 worden aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

De amendementen nrs. 1 en 2 van de heer Swennen worden verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

Artikel 3 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 3 van de heer Swennen wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Artikel 5 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Het wetsontwerp in zijn geheel wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Dit verslag wordt eenparig goedgekeurd door de 9 aanwezige leden.

\*  
\* \*

**De commissie brengt nog een aantal tekstcorrecties aan die evenwel niets aan de inhoud van het wetsontwerp wijzigen.**

De rapporteur, De voorzitter,  
Tony VAN PARYS. Patrik VANKRUNKELSVEN.

\*  
\* \*

S'agissant de la constitution de partie civile après que le parquet fédéral a pris une décision, M. Vandenberghe souligne que les victimes peuvent en tout cas porter plainte auprès du procureur fédéral. Ce dernier connaîtra ainsi l'identité des victimes et il en tiendra certainement compte dans la mise en balance des intérêts en présence.

Le ministre renvoie à la pratique courante. Dans le dossier d'une organisation française impliquant un Belge pris en otage pendant des mois en Somalie, c'est finalement le parquet français qui a pris les choses en main. Le procureur fédéral est alors un instrument particulièrement bien équipé et actif pour servir de point de contact vis-à-vis des victimes belges et pour échanger des contacts et des renseignements privilégiés avec ses collègues étrangers.

## V. VOTES

Les articles 1<sup>er</sup> et 2 sont adoptés par 9 voix contre 2.

Les amendements n<sup>os</sup> 1 et 2 de M. Swennen sont rejetés par 9 voix contre 2.

L'article 3 est adopté par 9 voix contre 2.

L'amendement n<sup>o</sup> 3 de M. Swennen est rejeté par 9 voix contre 2.

L'article 4 est adopté par 9 voix contre 2.

L'article 5 est adopté par 9 voix contre 2.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 9 voix contre 2.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 9 membres présents.

\*  
\* \*

**La commission apporte encore quelques corrections de texte, qui ne modifient toutefois en rien le contenu du projet de loi.**

Le rapporteur, Le président,  
Tony VAN PARYS. Patrik VANKRUNKELSVEN.

\*  
\* \*

**Behoudens de tekstcorrecties, is de door de commissie aangenomen tekst dezelfde als het door de Kamer van volkstemwoordigers overgezonden ontwerp (zie stuk Kamer, nr. 52-2215/005).**

**Hormis les corrections de texte, le texte adopté par la commission est identique à celui transmis par la Chambre des représentants (voir le doc. Chambre, n° 52-2215/005).**